

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 1 von 6

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
 Via Brocchi, 22  
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell Monza  
 Typ 19099  
 Radgröße 7 J x 15 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring                      | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 201A       | 19099 201A / S-Ø 54,06<br>19099 201A / PAØ54,1-Ø67,1 | 5/100/54,1                                            | 35                         | 550                  | 1940                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 44905  
 Herstellerzeichen MSW  
 Radtyp und Ausführung 19099 201A  
 Radgröße 7 J x 15 H2  
 Einpresstiefe ET 35  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal Made in Italy  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 55805800) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Toyota  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
O.Z. Spa

Seite 2 von 6

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.     | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                            |
|-------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toyota Avensis<br>T22<br>e11*96/79*0077*..            | 66-110     | 195/60R15 | K02 K11                                 | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>B03 Car Flh<br>Sth S01 |
|                                                       | 66-110     | 205/50R15 | K06 K07 K42 K56                         |                                                                     |
|                                                       | 66-110     | 205/55R15 | K06 K07 K42 K56                         |                                                                     |
|                                                       | 66-110     | 215/50R15 | K06 K42 K49 K56                         |                                                                     |
|                                                       | 66-81      | 195/55R15 | K02 K11 R37                             |                                                                     |
| Toyota Camry<br>V2<br>E501, /1                        | 62-118     | 185/65R15 | M10                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 62-118     | 195/60R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 62-118     | 205/55R15 |                                         |                                                                     |
| Toyota Carina E<br>T19<br>G004                        | 116-129    | 185/65R15 | M10                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 116-129    | 195/60R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 116-129    | 205/55R15 | A01 K02                                 |                                                                     |
|                                                       | 73-98      | 195/55R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 73-98      | 205/50R15 | A01 K02                                 |                                                                     |
|                                                       | 73-98      | 215/50R15 | A01 K07 K08 K42                         |                                                                     |
| Toyota Carina E<br>T19U<br>G172,<br>e11*93/81*0010*.. | 54-98      | 195/55R15 |                                         | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 54-98      | 205/50R15 | A01 K02                                 |                                                                     |
|                                                       | 54-98      | 215/50R15 | A01 K07 K08 K42                         |                                                                     |
| Toyota Carina II<br>T17<br>E868                       | 89         | 195/50R15 |                                         | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 S01                |
|                                                       | 89         | 195/55R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 89         | 205/50R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 89         | 215/45R15 |                                         |                                                                     |
| Toyota Celica<br>T16<br>E195                          | 63-110     | 195/50R15 |                                         | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 63-110     | 195/55R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 63-110     | 205/50R15 | A01 K01 K02                             |                                                                     |
|                                                       | 63-110     | 215/45R15 | A01 K01 K02                             |                                                                     |
| Toyota Celica<br>T18<br>F411                          | 115        | 195/60R15 | M+S R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 77-115     | 195/55R15 | R37                                     |                                                                     |
|                                                       | 77-115     | 205/50R15 | R37                                     |                                                                     |
|                                                       | 77-115     | 205/55R15 | R37                                     |                                                                     |
|                                                       | 77-115     | 215/50R15 |                                         |                                                                     |
| Toyota Celica<br>T18C<br>F683                         | 115        | 205/50R15 |                                         | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 115        | 205/55R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 115        | 215/50R15 |                                         |                                                                     |
| Toyota Celica<br>T18F<br>F410                         | 150-153    | 195/60R15 | M+S                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 S01                           |
|                                                       | 150-153    | 205/55R15 | M+S                                     |                                                                     |
|                                                       | 150-153    | 215/50R15 |                                         |                                                                     |
| Toyota Celica<br>T20<br>G608,<br>e1*93/81*0006*..     | 85-129     | 195/55R15 | R37                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A21 V15<br>S01                    |
|                                                       | 85-129     | 195/60R15 | R37                                     |                                                                     |
|                                                       | 85-129     | 205/50R15 | R37                                     |                                                                     |
|                                                       | 85-129     | 205/55R15 |                                         |                                                                     |
|                                                       | 85-129     | 215/50R15 | A01 K02                                 |                                                                     |
|                                                       | 85-129     | 225/50R15 | A01 K42                                 |                                                                     |

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
O.Z. Spa

Seite 3 von 6

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise |
|---------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------|
| Toyota Celica<br>T23<br>e11*98/14*0122*..         | 105-141    | 195/60R15 | R37                                     | A02 A04 A05              |
|                                                   | 105-141    | 205/55R15 |                                         | A08 A09 A12              |
|                                                   | 105-141    | 215/55R15 | A01 K05                                 | A14 A21 B03              |
|                                                   | 105-141    | 225/50R15 | A01 K08 R03                             | V15 S01                  |

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.  
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
O.Z. Spa

---

Seite 4 von 6

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
O.Z. Spa

Seite 5 von 6

**M10** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat | Winterprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat.                 |
|-------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Dunlop      | alle                                   | ---                                                     |
| Fulda       | alle                                   | Kristall 3000                                           |
| Pirelli     | P200 Aquachrono, P2000, P4000, P6000   | W190 Asim., W190 Dir.,<br>W190, W210- Perf., W210 Asim. |
| Semperit    | nur H, V                               | M 828 (H)                                               |
| Uniroyal    | nur H, V                               | MS*plus 44 (H)                                          |
| Yokohama    | A509                                   | S760, S480                                              |
| Michelin    | MXV2, MXV3A (H+V), EnergyMXV3A u. XH1  | XM+S 100 (T), XM+S 130 (T)                              |
| Continental | nur H, V                               | TS 770 (H)                                              |
| Bridgestone | nur H, V, Z                            | WT 11                                                   |
| Falken      | nur H, V, Z                            | ---                                                     |
| Goodrich    | nur H, V, Z                            | ---                                                     |
| Kleber      | nur H, V, Z                            | ---                                                     |
| Toyo        | nur H, V, Z                            | ---                                                     |
| Goodyear    | nur T, H, V, Z                         | Eagle GW, Ultra Grip                                    |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/65R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**V15** Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 185/55R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 2 | 195/45R15   | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 3 | 195/50R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 4 | 195/55R15   | 215/50R15            |
| Nr. 5 | 205/45R15   | 215/40R15            |
| Nr. 6 | 205/55R15   | 225/50R15            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**ANLAGE 3** zum Gutachten Nr. **55805800** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 J x 15 H2 Typ 19099  
O.Z. Spa

Seite 6 von 6

**Hinweise zum Sonderrad**

Bis Produktionsdatum 27.06.2001 wird bei den Ausführungen 200A, 201A, 250A, 253A und 254A die Mittenzentrierung durch Aluminium-Zentrieringe hergestellt, ab 28.06.2001 durch Kunststoff-Zentrierringe.

**Prüfergebnis**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2000.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 28.August 2001



Pohl

00034463.DOC